

تصريح بالإقامة

Dichiarazione di residenza

وصف / Descrizione

بتاريخ 9 ماي 2012، دخلت حيز التنفيذ القواعد الجديدة المتعلقة بـ "تغيير الإقامة في حينه - cambio di residenza in - tempo reale".

التعديلات التي أصدرها المشرع تتعلق بالتحديد بما يلي:

- أ) نقل الإقامة من بلدية أخرى أو من الخارج أو نقل الإقامة إلى الخارج؛
- ب) إنشاء أسرة جديدة أو تغييرات طرأت على مكونات الأسرة؛
- ج) تغيير السكن داخل نفس الجماعة (البلدية)

الشروط / Requisiti

أن يكون مقر سكنك المعتاد بجماعة **Campi Bisenzio** (كامبي بيزانسيو). تحقيقًا لهذه الغاية، نود التذكير أن عبارة السكن المعتاد تعني البقاء المستمر في المكان المُعلن، وهذا لا يتعارض مع فترات إبتعاد محتملة المقرونة بإرادة البقاء فيه (محكمة النقض 1965)

تقديم طلب الإقامة / الطرق

La presentazione della domanda di residenza / modalità

الجديد يتمثل في إمكانية القيام بالتصريحات المتعلقة بالتسجيلات المشار إليها في النقاط السابقة (أ)، (ب) و(ج) عن طريق ملء النماذج التي تتوافق مع تلك المنشورة على الموقع الإلكتروني لوزارة الداخلية.

هذه النماذج يمكن تقديمها بالطرق التالية:

1. عبر [القناة التيليماتيكية للتأهيل التفاعلي لطلبات عن بعد - أون لاين - \(F.I.D.O\)](#)، لملء بطريقة موجهة التصريح بإقامة مستقرة؛
2. عبر البريد المضمون AR بإرسالها إلى مكتب التسجيل التابع للبلدية على العنوان التالي:
Comune di Campi Bisenzio Piazza Dante n. 36 CAP 50013 - CAMPI BISENZIO (FI)
3. عن طريق الفاكس رقم 055/8959446؛
4. عبر البريد الإلكتروني معتمد (PEC) العنوان: comune.campi-bisenzio@postacert.toscana.it عبر البريد الإلكتروني معتمد (PEC) الخاص بالقائم بالتصريح؛
5. عن طريق البريد الإلكتروني العادي على العنوان: anagrafe@comune.campi-bisenzio.fi.it مع توقيع رقميا التصريح أو إرفاق نسخة من التصريح مَوْقع بخط اليد ونسخة من وثيقة هوية القائم بالتصريح المُحصل عليهما بجهاز المسح (scanner)
6. [قناة موجهة للتصريح بإقامة مستقرة - F.I.D.O](#)

[Canale guidato di dichiarazione di stabilita residenza - F.I.D.O.](#)

الوثائق التي يجب إرفاقها / Documentazione da allegare

طلب الإقامة يجب أن يحتوي بالضرورة على جميع البيانات المطلوبة في النماذج الخاص بذلك.

لذلك من الضروري إرفاق نسخة من وثيقة هوية مقدم الطلب والأشخاص الذين ينقلون الإقامة معه، وإذا كانوا قد بلغوا سن الرشد فعليهم توقيع النموذج. نوصي باستخدام القناة التيليماتيكية للتأهيل التفاعلي طلبات عن بعد - أون لاين - (F.I.D.O)

المواطن القادم من دولة أجنبية، ليتمكن من تسجيل القرابة التي تربطه بأفراد الأسرة الآخرين عليه إرفاق الوثائق التي تثبت ذلك، وفقا للشروط المتعلقة بترجمة الوثائق والتصديق عليها.

- **يجب على المواطن من خارج المجموعة الاقتصادية الأوروبية (CEE) إرفاق الوثائق المشار إليها في الملحق (A).**
- **يجب على المواطن الذي ينتمي إلى المجموعة الاقتصادية الأوروبية (CEE) إرفاق الوثائق المشار إليها في الملحق (B).**

أوقات الإصدار والتكاليف / *Tempi di rilascio e Costi*

إجراءات التسجيل في مكتب التسجيل بالبلدية هي إجراءات مركبة. بمعنى أن هيئات متعددة تشارك فيه. لكن إتخاذ تدابير جديدة ساهم في تسريع المسطرة.

بالفعل، بعد تقديم التصريح، سيقوم مكتب التسجيل في غضون **اليومين (2) المواليين**، بتسجيل التغييرات اللازمة، اعتباراً من تاريخ تقديم التصريحات نفسها.

بالتالي، بمعنى آخر في غضون الـ **45 يوماً الموالية**، سيتم التأكد من التوفر على شروط التسجيل من طرف شرطة البلدية.

بعد هذه الفترة، إذا لم يتم الإبلاغ بوجود شروط ناقصة (رفض)، التسجيل يُعتبر مؤكداً.

الإجراء لا يكلف أي مصاريف.

ماذا يحدث في حالة تقديم تصريحات

Che cosa accade in caso di dichiarazioni mendaci

في حالة تقديم تصريحات غير صحيحة، سيتم تطبيق المادتين 75 و 76 من مرسوم رئيس الجمهورية رقم 2000/445، اللتين تنصان على التوالي فقدان المزايا الناجمة عن التصريح، ناهيك عن الجانب الجنائي المتعلق بالتصريحات الكاذبة.

بالتالي، سيكون من الواجب الرسمي عند استيفاء الشروط، تقديم تقرير إلى سلطات الأمن العام.

بالإضافة إلى ذلك، في حالة عدم التطابق مع الوضع الحقيقي، فالقانون ينص على العودة إلى تسجيلات سجل البلدية ما قبل تاريخ التصريح المُقدم:

1. في حالة أول تسجيل في سجل البلدية (من الخارج أو غياب) سيتم التشطيب على المعني بالأمر بأثر رجعي ابتداءً من تاريخ التصريح؛
2. التسجيل في حالة قدوم مواطن مُسجل بسجل الإيطاليين المقيمين في الخارج (AIRE) من جماعة أخرى أو من الخارج، سيتم التشطيب على المعني بالأمر من تاريخ التصريح وسيتم إبلاغ فوراً بلدية الجماعة القادم منها أو حيث مسجل بـ AIRE من أجل تسجيل المعني بالأمر فوراً وبمفعول ساري من التاريخ نفسه؛
3. في حالة تغيير السكن، سيتم تسجيل الشخص المعني من جديد في السكن السابق، دائماً ابتداءً من التاريخ المشار إليه.

أين يجب التوجه / Dove rivolgersi

[المصالح الديموغرافية / Servizi Demografici](#)

تذكر ... / Ricordare di

يجب التذكير هنا بأن التسجيل بسجل المقيمين بالبلدية يستدعي احترام إلتزامات إضافية مرتبطة به على وجه التحديد وكمثال فقط:

- إلتزامات مرتبطة بالتخلص من النفايات، رخص المرور ...

المراجع القانونية / Normativa di riferimento

- القانون رقم 1228 المؤرخ بتاريخ 24 ديسمبر 1954: منظومة سجلات الساكنة المقيمة.
- مرسوم رئيس الجمهورية 1989/05/30 رقم 223: المصادقة على نظام التسجيل الجديد للساكنة المقيمة.
- المادة 5 من المرسوم التشريعي بتاريخ 2012/02/09، رقم 5، تم تحويله إلى قانون 2012/04/04 رقم 35 (حزمة التبسيط والتطوير)
- المادة 65 من قانون الإدارة الرقمية (CAD)، بموجب المرسوم التشريعي رقم 2005/82

النماذج / Modulistica

[نموذج طلب الإقامة على شكل pdf.](#)

[نموذج طلب الإقامة على شكل doc.](#)

[نموذج طلب التشطيب على شكل pdf.](#)

[نموذج طلب التشطيب على شكل doc.](#)

[ملحق A](#)

معايير الدخل لسنة 2019 (تحديث الجدول الوارد في الملحق B)

PARAMETRI DI REDDITO PER L'ANNO 2019 (AGGIORNAMENTO TABELLA CONTENUTA NELL'ALLEGATO B)

[جدول المعايير 2019](#)

[ملحق B](#)